



SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

ES. Es un lubricante de motor de tecnología sintética que ha sido desarrollado para satisfacer los requerimientos más exigentes de los motores gasolina y diésel de turismos y vehículos comerciales ligeros. Está especialmente recomendado para los motores más recientes y satisface las condiciones más severas de utilización (ciudad, carretera, autopista) y es apropiado para todo tipo de conducción, especialmente la deportiva, a altos regímenes y en cualquier época del año.

VENTAJAS:

- Propiedades anti-desgaste que protegen los componentes más sensibles del motor.
- Intervalos extendidos de cambio de aceite.
- Limpieza del motor: Gracias a sus excelentes propiedades detergentes y dispersantes, este lubricante mantiene limpio el motor, manteniendo en el tiempo el rendimiento y la potencia del motor.
- Excelente comportamiento a bajas y altas temperaturas: Su grado 0W-30 garantiza una excelente fluidez y facilita el arranque a muy bajas temperaturas.
- Reducción de la Fricción: La excepcional fluidez de este lubricante reduce la fricción del motor y proporciona importantes ahorros de carburante, reduciendo las emisiones de CO2.

EN. It is a synthetic technology motor oil developed to meet the most demanding requirements of gasoline and diesel engines in passenger cars and light commercial vehicles. It is especially recommended for the latest engines and meets the most severe usage conditions (city, road, highway). It is suitable for all types of driving, especially sporty, high-speed driving, and in any season of the year.

ADVANTAGES:

- Anti-wear properties: Protects the most sensitive engine components.
- Extended oil change intervals.
- Engine cleanliness: Thanks to its excellent detergent and dispersant properties, this lubricant keeps the engine clean, maintaining its performance and power over time.
- Excellent performance at low and high temperatures: Its 0W-30 grade ensures excellent fluidity and facilitates starting at very low temperatures.
- Reduced friction: The exceptional fluidity of this lubricant reduces engine friction, providing significant fuel savings and lowering CO2 emissions.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

FR. C'est un lubrifiant moteur à technologie synthétique conçu pour répondre aux exigences les plus élevées des moteurs essence et diesel des voitures particulières et des véhicules utilitaires légers. Il est particulièrement recommandé pour les moteurs les plus récents et répond aux conditions d'utilisation les plus sévères (ville, route, autoroute). Il convient à tous les types de conduite, notamment sportive, à régimes élevés, et en toute saison.

AVANTAGES :

- Propriétés anti-usure : Protège les composants les plus sensibles du moteur.
- Intervalles prolongés de vidange d'huile.
- Propreté du moteur : Grâce à ses excellentes propriétés détergentes et dispersantes, ce lubrifiant maintient le moteur propre, préservant ainsi ses performances et sa puissance dans le temps.
- Excellentes performances à basses et hautes températures : Sa grade 0W-30 garantit une fluidité exceptionnelle et facilite le démarrage par températures très basses.
- Réduction des frictions : La fluidité exceptionnelle de ce lubrifiant réduit les frictions du moteur, offrant des économies importantes de carburant et réduisant les émissions de CO₂.

DE. Es handelt sich um ein synthetisches Motoröl, das entwickelt wurde, um die höchsten Anforderungen von Benzin- und Dieselmotoren in Pkw und leichten Nutzfahrzeugen zu erfüllen. Es wird besonders für neueste Motoren empfohlen und erfüllt die anspruchsvollsten Einsatzbedingungen (Stadt, Landstraße, Autobahn). Es ist für alle Fahrtypen geeignet, insbesondere für sportliches Fahren bei hohen Drehzahlen und zu jeder Jahreszeit.

VORTEILE:

- Verschleißschutzeigenschaften: Schützt die empfindlichsten Motorkomponenten.
- Verlängerte Ölwechselintervalle.
- Motorreinheit: Dank hervorragender Reinigungs- und Dispergiereigenschaften hält dieses Öl den Motor sauber und erhält langfristig dessen Leistung und Kraft.
- Hervorragendes Verhalten bei niedrigen und hohen Temperaturen: Die 0W-30 Viskositätsklasse gewährleistet eine ausgezeichnete Fließfähigkeit und erleichtert das Starten bei sehr niedrigen Temperaturen.
- Reibungsminderung: Die außergewöhnliche Fließfähigkeit dieses Schmierstoffs reduziert die Motorreibung, sorgt für erhebliche Kraftstoffeinsparungen und verringert die CO₂-Emissionen.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

IT. È un lubrificante per motori a tecnologia sintetica sviluppato per soddisfare i requisiti più esigenti dei motori a benzina e diesel di auto e veicoli commerciali leggeri. È particolarmente raccomandato per i motori più recenti e soddisfa le condizioni di utilizzo più severe (città, strada, autostrada). È adatto a tutti i tipi di guida, in particolare quella sportiva, ad alti regimi e in qualsiasi periodo dell'anno.

VANTAGGI:

- Proprietà anti-usura: Protegge i componenti più sensibili del motore.
- Intervalli di cambio olio prolungati.
- Pulizia del motore: Grazie alle sue eccellenti proprietà detergenti e disperdenti, questo lubrificante mantiene il motore pulito, preservandone nel tempo prestazioni e potenza.
- Eccellente comportamento alle basse e alte temperature: Il grado 0W-30 garantisce un'ottima fluidità e facilita l'avviamento a temperature molto basse.
- Riduzione dell'attrito: L'eccezionale fluidità di questo lubrificante riduce l'attrito del motore, consentendo risparmi significativi di carburante e riducendo le emissioni di CO₂.

PT. É um lubrificante de motor de tecnologia sintética desenvolvido para atender aos requisitos mais exigentes dos motores a gasolina e diesel de automóveis e veículos comerciais leves. É especialmente recomendado para os motores mais recentes e atende às condições mais severas de uso (cidade, estrada, rodovia). É apropriado para todos os tipos de condução, especialmente esportiva, em altas rotações e em qualquer época do ano.

VANTAGENS:

- Propriedades anti-desgaste: Protege os componentes mais sensíveis do motor.
- Intervalos prolongados de troca de óleo.
- Limpeza do motor: Graças às suas excelentes propriedades detergentes e dispersantes, este lubrificante mantém o motor limpo, preservando seu desempenho e potência ao longo do tempo.
- Excelente desempenho em temperaturas baixas e altas: Sua graduação 0W-30 garante excelente fluidez e facilita a partida em temperaturas muito baixas.
- Redução do atrito: A excepcional fluidez deste lubrificante reduz o atrito do motor, proporcionando economia significativa de combustível e redução de emissões de CO₂.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

RU. Это моторное масло на основе синтетической технологии, разработанное для удовлетворения самых высоких требований бензиновых и дизельных двигателей легковых автомобилей и легкого коммерческого транспорта. Особенно рекомендуется для новейших двигателей и подходит для самых сложных условий эксплуатации (город, дорога, автомагистраль). Оно подходит для любого стиля вождения, особенно спортивного, на высоких оборотах и в любое время года.

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Антизадирные свойства: Защищает наиболее чувствительные компоненты двигателя.
- Увеличенные интервалы замены масла.
- Чистота двигателя: Благодаря отличным моющим и диспергирующим свойствам это масло сохраняет двигатель чистым, поддерживая его производительность и мощность на протяжении времени.
- Отличные характеристики при низких и высоких температурах: Класс вязкости 0W-30 обеспечивает превосходную текучесть и облегчает запуск при очень низких температурах.
- Снижение трения: Исключительная текучесть этого масла снижает трение в двигателе, обеспечивает значительную экономию топлива и сокращает выбросы CO₂.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION / PRESENTAZIONE /
APRESENTAÇÃO / ПРЕЗЕНТАЦИЯ



GRANEL/BULK/VRAC



1000 LTS.



200 LTS.



50 LTS.



20 LTS.



5 LTS.



4 LTS.



1 LT.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

ACEA A5/B5, ACEA A7/B7
API SL
VOLVO VCC 95200377

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES /
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SAE GRADE		0W-30
KINEMATIC VISCOSITY AT 40°C (mm²/s)	ASTM D-445	55
KINEMATIC VISCOSITY AT 100°C (mm²/s)	ASTM D-445	11
VISCOSITY AT -35°C (cP)	ASTM D-5293	<6200
HTHS (cP)	ASTM D-5481	2,9 – 3,5
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	>160
FLASH POINT (°C)	ASTM D-92	235
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-42
DENSITY (KG/L)	ASTM D-4052	0,844
TBN (mg KOH/g)	ASTM D-2896	8





SASH

FLAGSHIP VCC377 0W-30

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

